又東京大學植物試驗室に於て北海道奥羽日光及信州等の地方に於て採集したる植物標本に就て歷覽するに未だ如此樹木あるを見ず某氏が聞く處の北海道及奥羽の北方とは何人の說なるや

前條に述るが如く日本に如此樹の野生せざるや明瞭なりと雖も椿及黃楝(チャンチンニガキ)樹の外形は少く樗に類するを以て或は是等と混合視するか然りと雖も椿は楝料に屬する木にして葉は樗の如く羽狀をなすと雖も花は五雄蘂を具し實は蒴(カプシール)を結ぶを以て樗と容易に分別するを得べし又黃楝樹（南北地方共に自生多し）は樗と同科に屬する木にして葉は樗の如く羽狀をなすと雖も雄蘂の數は花瓣の數と均く且つ實は核果(ツルーブ)を結ぶが故に亦樗と區別する事難からず豈是等の數種と混合視するの理あらんや是余が大に疑ふ處なり

○斷枝片葉（其五十九）

牧野富太郎

●きゃんちん料理　山本亡羊ノ口授セル『救荒本草紀聞』椿樹芽ノ條下ニ「黃蘗ニモキャンチン料理アリ」トアル、此黃蘗ハ山城宇治ノ黃蘗山萬福寺デ昔ちゃんちん卽チ椿ヲ始メテ支那カラ渡シテ植エシハ此寺デアッタカラ其樹ガ其處デ活着シテ後當寺デ支那デ食用ニスルノニ倣テ之レヲ料理ニシタモノト見エル、本年ノ春私ハ京都ノ永井朋吉君ニ伴隨シテ同寺ニ行キシガ今日ハ其寺內ニハ椿樹ハ見ラレナカッタカラ昔ノ樹ハ今ハ疾ク既ニ枯レテ其痕カタモ無クナッテ仕舞フタノデアラウ、今日我邦デハ此樹ハ處々デ見ラレルガ未ダ其レヲ食用ニスル事ヲ聞イタコトガナイ、支那デハ其嫩葉ヲ燻熟シテ食スル、故ニ「葉香可噉」ト書イテアル、此樹ノ嫩葉ハ淡紅紫色デ他木ト異ナリ、ソシテ多少一種ノ臭氣ガアル、我邦ノ先輩ハ我邦ニ昔カラアルト謂ッテヰルガ其レハ固ヨリ誤デアル『本草綱目啓蒙』ニ小野蘭山ハ「椿ハ本邦ニ舊ヨリ多キ者ナレドモ昔人識ズシテ唐人ヨリ種ヲ取ヨセ黃蘗山ニ栽シト云」ト言テヰレドモ固ヨリ本來カラ我邦ニ在ッタノデハナク是レハ全ク純然タル支

那ノ樹木デアル　**●うらぼしノ名ヲ用テ可シ**　今日 Polypodium hastatum Thunb. ヲみつでうらぼしト呼ンデヰルガ此羊齒ニハ其葉ガ分裂セズシテ單一ノモノモ多クみつでト呼ブニハ都合ノ惡ルイ場合モアルカラ此種ハ其兩方ヲ通ジテノ名ノうらぼしデ呼ンデ可イ譯デアル、此うらぼしノ名ハ前々カラアルカラサウシテモ別ニ不都合ハナイノデアル、其中デ完全ニ成長シテ三裂シテヰルモノノミガ所謂みつでうらぼしデアル

●ほどノ葉　ほどハ又ほどいもトモ稱シ山野ニ多キ蔓艸デアルガ其根ニ圓塊ガ出來其レガ食用ニナルノデ往々小兒等ガ採リ食フモノデアル、此草ノほどト云フ意味ハ能ク判ラヌガ女陰モ處ニヨリほどト云フノデ何カ其レト關係ガアリハシナイカト考ヘテモ別ニ思ヒ當ルふしガナイ、此葉ハ始メ三小葉ノモノガ出デ次ニ五小葉ノモノガ出ヅルカラ三小葉ノモノモ五小葉ノモノモ別ニ品種ガ違フノデハナケレドモ先輩ノ書イタモノニハ往々其レガ別種ノ樣ニ出テヰル、サレド是レハ固ヨリ同種デタゞ其生長ノ度合ヒノ差デ斯ク違フニ過ギナイノデアル　**●倒レテ枯レタ城州比叡山ノ名木樫の木**　樫の木ハていのきデアル卽チ樫ニハせいノ音ハナクていノ音ハナクてい（丑貞ノ切）デアル、然シ此樫ハ一ニ河柳、兩師又ハ三春柳トモ稱シテ元來ハ所謂ぎょりう（Tamarix 屬ノ）デアル、比叡山ノていのき（Picea 卽チたうひ屬ノ P. Tei Makino.）ヲ何ノ據ル所ガアッテ樫の木ト呼ビ始メタカ私ハ知ラナイガ張衡ノ南都賦ノ註ニ「樫似柏而香今樫中有脂號樫乳」トアルノデ或ハ此等ノ文ナドニ基キ昔ノ學者ノ誰カガサウ名ケタノカモ知レナイ、比叡山根本中堂ノ側ニ在ッタ樫ノ木ハ大正七年九月ノ暴風ノ爲メニ根元カラ折レ倒レタ、其翌年八月二十日ニ私ハ其處ニ於テ親シク之レヲ檢シテ見タガ其直幹ノ下部中央部朽テ空洞ト成テヰタ、此倒レタ幹ハ其枝ヲ切リ取リ之レヲ中堂ノ廻廊ニ全部保存シアルヲ見タガ其時ハ其枝既ニ疾ク枯レテ葉ハ容易ニ散落シ且多數ノ蟲嚢ニ蔽ハレテヰタ、又枯レタ毬果ガ着テヰタ、幹ハ折レテ倒レタマヽニナッテ居リ今其根元カラ五尺上ノ處デ周リ四尺八寸許リアリ又高サハ四丈一尺許アッタ、此樹ハ叡山開祖傳敎大師最澄ガ支那天台山香爐峰カラ携ヘ來タモノダト傳ヘラレテヰルモノデアッタガ今日此山ニ此名樹ヲ失ヒシハ誠

ニ惜ムベキ事デアル、今ハ普通ノ邦産たうひノ幼樹ガ植エラレ其名跡ヲ襲イデヰルガ此後繼者ハ凡樹故ニ後繼ギ榮エガシナイ、此處ニハ宜シク碑ヲ建テヽ其由來ヲ勒シ置クベキデアル、島田充房ノ『花彙』ノ木部ハ小野蘭山ノ編スル所デアルガ其レニもれもみノ圖說ガアル、卽チ「尼禮毛美　和品　大和下野地方山中ニ多シ京師天台山ニ一株アリ高聳直身葉鳳尾松ニ似テ短小背白シ夏紅花ヲ着ク鐵色草穗狀ノ如シ後チ毬ヲ結ブ形チ落葉松毬ニ類シテ稍長シ」ノ文ニ圖ガ添フテヰルガ此圖ハていのきデナク何カ他ノもみノ圖デアル事ハ其葉ガていのきノモノハ葉末單尖デアルガ此圖ノモノハ岐シテ其レガ兩尖ヲ成シテヰルノデ分カル、其レ故此處ノにれもみハていのきト或ル他ノもみトノ混合名デアルわけトナッテヰル

●うばゆりノ花數　うばゆりノ花ハ其肥エタルモノハ七花ヲ着クコト大正八年八月二十日ニ城州比叡山デ之ヲ實見シタ

●おにゆりノ花數　おにゆり卽チ卷丹ハ其野生品ハ通常一乃至三四花許ノ花カ着クガ栽植品ハ通常肥エ往々之ヨリ多クノ花ガ咲ク大正八年武州橘樹郡宮前村横山惣五郎君ノ培養セシ一株ニハ實ニ三十六個ノ花ガ着テ咲イタコトガアッタ、然シ其花軸カラ出タ花梗ニハ一花若クハ二花ガ着テヰル、總體おにゆりニハ花後果實ノ出來難イモノダガ其レデモ偶ニハ僅カニ結ブモノガ無イデモ無イ

●吳茱萸　曾テ川崎正君ノ話ニ武州橘樹郡橘村邊ニテハ吳茱萸ガ能ク農家ノ傍ナドニ植エラレ方言ヲバごしゅト稱スル卽チごしゅゆガ略セラレタモノデアル、土人ハ其果實ヲ浴湯ノ中ニ投ジテ入浴スルガ非常ニ身體ガ溫マル、若シ其果實ヲ多量ニ入ルレバ大ニのぼせる（ほてる）ト云フコトデアル

●つりがねにんじん　是レモ川崎正君ノ談話デアルガ、陸奥八戸邊デハ此草ガ海邊ニ多キユエニはまだいこんノ方言ガアル、土人ハもよぎト共ニ其新苗ヲ摘ミ出デヽ之レガ年中行事ノ一ツトナッテヰル、採リ來ッタ嫩苗ヲ煠デ乾シテ貯ヘ置キ主トシテ冬月ノ食料ニ充ツル、卽チ氷豆腐幷ニいんげん豆ナドト煮テ之レヲ食スルノデアル

●京師ノかぼちゃ　『本草綱目會誌』ニ「コノ類慶長元和ノ間ニ舶來アリテ五十餘年ヲ經テ延寶天和ノ比ニ至テ始テ京師四邊ニ種ユト云フ」トアル、是レ學者ノ番南瓜ニ充ツルモ

ノデたうなす、たうなすび、かぼちゃ、かぼちゃぼうぶら、なんきんぼうぶら、ひうがうりノ名ガアリ略ボへうたん形ヲシタ顎アル品デアル、彼ノ菊座形ノモノハ本名ぼうぶらデ處ニヨリぼぶら、ぼふら、ぼうふらトモ呼バルヽ、ぼうぶらハ葡語ノAbobra或ハAbobraカラ來タモノデ此レハ英語ノgourdト同意味ノ字デアル、此者ガ卽チ南瓜デ之レヲ世間デかぼちゃダノたうなすダノト云フノハ實ハ大ナル誤リデアル、京都ノ眞正ノかぼちゃ卽チたうなすハ同市中ノ八百屋ニ賣ルモノ皆此品バカリデアッタガ近年菊座形ノ南瓜卽チ本名ぼうぶら僞名たうなす、僞名かぼちゃガ侵入シテ名物ノ番南瓜卽チ眞正ノかぼちゃガ日ヲ追テ跡ヲ斷ントシテヰル現狀ナノデ此ニ其種類保存ノ方法ヲ講ゼネバナラヌ事ガ識者焦慮ノたねトナッテヰルわけデアル

●りゅうのうぎくハ何等家植ノ菊トハ關係ハナイ　りゅうのうぎくハ諸州ニ多キ野生ノきくデアルガ是レハ今日世間デ見ル大菊、中菊、小菊ノ家植菊トハ何ノ緣モナク又何ノ關係モナイ、單ニ其葉ノ脚部ガ楔形ヲ成スバカリデナク其枝ノ質、總苞ノ樣子ガ判然ト其レ等ト區別ガ付イテヰテ苟モ植物分類ノ知識アル人デアッタナラ其レヲ混同スル事モ無ケレバ又其家植菊ヲ論ズル時ニ之レヲ引キ合ヒニ出シテ家植菊ニモ之レガ交ッテ居ルカモ知レヌト豫想スル事モアリハシナイガ菊ノ專門家ト自稱スル人デモ分類學ノ知識ノ缺乏シテヰル者ハ往々之レヲ引合ニ出シテ云々シ自ラ其素養ノ足リナイ事ヲ露ハシ一向自分ニ之レヲ悟ラナイノハ頗ル滑稽ニ感ズル、りゅうのうぎくハ龍腦菊デ花葉ノ香ニ基ケル名デアラウ、支那ニ龍腦ト云フ家植菊ガアッテ黃色ノ花ヲ開キ瓣外ハ色淡ク瓣內ハ色深ク香氣烈シクシテ龍腦ニ似テヰルト云フ品ガアレドモ此レハ我ガりゅうのうぎくトハ別ノ物デアル

●きゃうがのこ　きゃうがのこ（Filipendula purpurea Maxim.）ノ葉柄ニハ同屬ノ姉妹品しもつけさうナドノ樣ニ鰭葉ガ無イノガ特徵ダガ然シ其根生葉ノ葉柄ニハ通常極メテ小形ナ全邊尖頭時ニ少鋸齒アル綠色ノ廣卵形小羽片ガ間隙ヲ置テ多數並ンデヰル、其小ナルモノハ長サ一「ミ、メ」ニモ足ラヌガ大ナルモノハ三「ミ、メ」許ヲ算スル、葉底ノ近クデハ相接シテ生ジテヲリ形チモ下部ノソレヨリ大キイノガ普通デアル